

Panasonic®



Operating Instructions Manuel d'utilisation

Wireless System and Digital Transceiver Émetteur-récepteur sans fil et émetteur-récepteur numérique

Model No./Modèle **SH-FX60**

*Designed for Panasonic DVD Home Theater Sound System
compatible with the SH-FX60.*

*Conçu pour les chaînes DVD cinéma maison de Panasonic
compatibles avec le modèle SH-FX60.*

Dear customer

Thank you for purchasing this product. For optimum performance and safety, please read these instructions carefully.

Before connecting, operating or adjusting this product, please read the instructions completely. Please keep this manual for future reference.

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil. Pour en tirer un rendement optimal, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation. Conserver ce manuel.

P PC En Cf

RQT8617-1Y

F0106KN1016

**Panasonic Consumer Electronics Company,
Division of Panasonic Corporation of North
America**

One Panasonic Way Secaucus,
New Jersey 07094
<http://www.panasonic.com>

Panasonic Puerto Rico, Inc.

Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
San Gabriel Industrial Park, Carolina,
Puerto Rico 00985

Panasonic Canada Inc.

5770 Ambler Drive
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

© 2006 Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Printed in Malaysia
Imprimé en Malaisie

System	SH-FX60
Digital Transceiver	SH-FX60T
Wireless System	SE-FX60

Chaîne	SH-FX60
Émetteur-récepteur numérique	SH-FX60T
Émetteur-récepteur sans fil	SE-FX60

Accessory

Please check and identify the supplied accessory. Use number indicated in parentheses when asking for replacement part. (Product number correct as of December 2005. This may be subject to change.)

For U.S.A.: To order accessory, refer to "Accessory Purchases" on page 4.

For Canada: To order accessory, call the dealer from whom you made your purchase.

- 1 **AC power supply cord** (K2CB2CB00018)
For use with this unit only. Do not use it with other equipment. Also, do not use cords for other equipment with this unit.

User memo:

DATE OF PURCHASE _____
DEALER NAME _____
DEALER ADDRESS _____
TELEPHONE NUMBER _____

The model number and serial number of this product can be found on either the back or the bottom of the unit. Please note them in the space provided below and keep for future reference.

MODEL NUMBER _____ SH-FX60 _____
SERIAL NUMBER _____

Accessoire

Vérifier l'accessoire en le cochant. Lors de la commande de pièces de rechange, utiliser le numéro indiqué entre parenthèses. (Le numéro de modèle indiqué ici était à jour en décembre 2005. Il pourrait être modifié sans préavis.)

Pour la commande d'accessoires, contacter le magasin où l'appareil a été acheté.

- 1 **cordon d'alimentation** (K2CB2CB00018)
Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec cet appareil. Ne pas l'utiliser avec aucun autre équipement. Par ailleurs, ne pas utiliser un cordon autre que celui fourni avec cet appareil.

Homologation:

DATE D'ACHAT _____
DÉTAILLANT _____
ADRESSE DU DÉTAILLANT _____
N° DE TÉLÉPHONE _____

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE _____ SH-FX60 _____
NUMÉRO DE SÉRIE _____

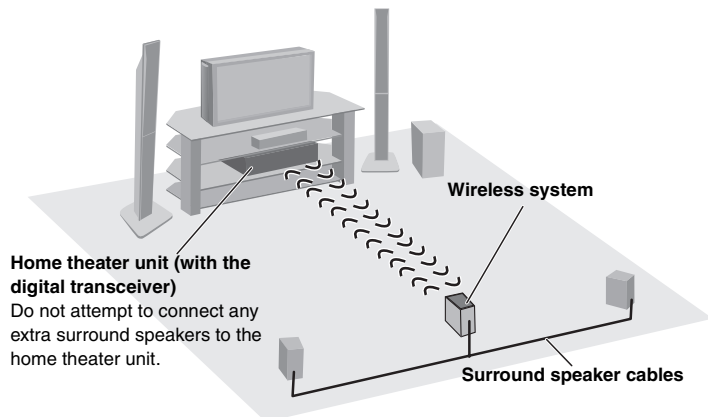
Setup

Preparation

- Turn off all equipment before connection and read the appropriate operating instructions.
- **Connect the AC power supply cord after all other connections are complete.**

■ Wireless setup diagram

e.g.



Place the wireless system within approximately 10 m (33 ft) from the home theater unit.

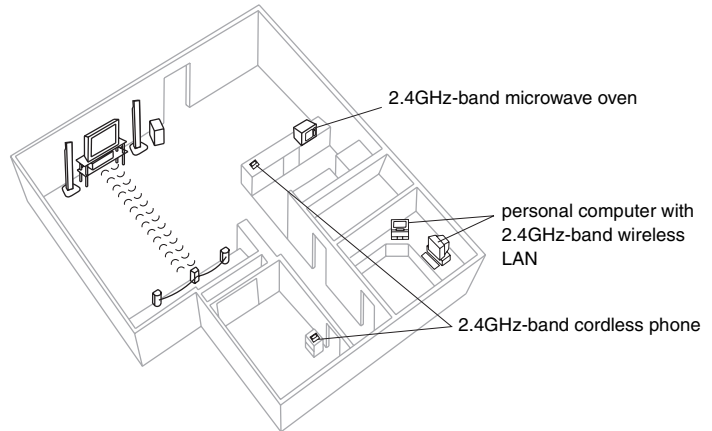
Note

Do not use the wireless system and digital transceiver in a metal cabinet or bookshelf.

■ Additional note for wireless setup

To avoid possible interference, do not place the SH-FX60 near any of the following devices.

The SH-FX60 uses the same radio frequencies as other devices that may be present in your home.



The SH-FX60 will automatically seek a clear channel if any of these other devices interfere with its communication. When this happens, the wireless link indicator (e.g. "W") flashes on your home theater unit, and there is a brief interruption in audio coming from the surround speakers.

This is the normal operation of the product working to assure the best possible performance of your Home Theater System.

If the interference persists, try moving the other devices to another location outside the range of the SH-FX60.

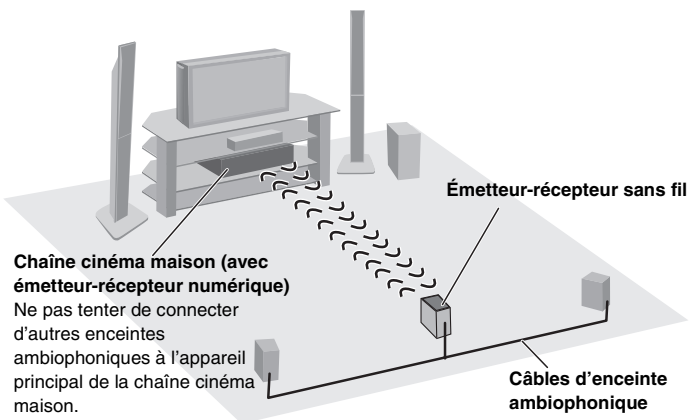
Configuration

Préparatifs

- Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
- **Brancher le cordon d'alimentation après avoir terminé tous les autres raccordements.**

■ Positionnement sans fil

Exemple



Placer l'émetteur-récepteur sans fil à une distance d'environ 10 m (33 pi) de l'appareil principal de la chaîne cinéma maison.

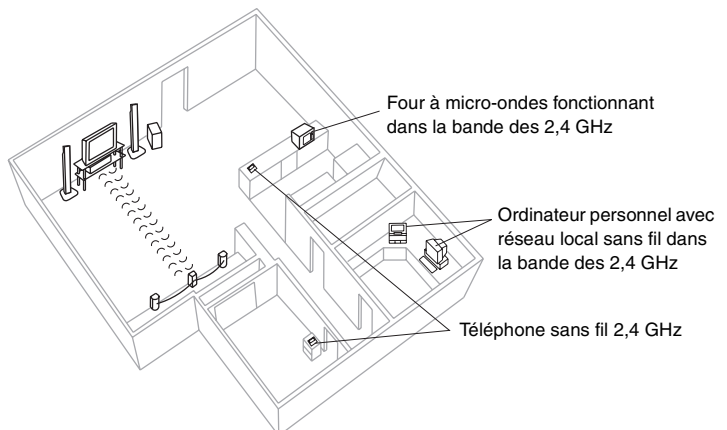
Note

Ne pas utiliser l'émetteur-récepteur numérique ou l'émetteur-récepteur sans fil dans un boîtier métallique ou une bibliothèque.

■ Renseignements supplémentaires sur la configuration sans fil

Afin de prévenir l'interférence, ne pas placer le SH-FX60 près des appareils suivants.

Le SH-FX60 utilise les mêmes fréquences radio que ces appareils de plus en plus courants dans les environnements résidentiels.



L'émetteur-récepteur SH-FX60 recherchera automatiquement un canal offrant une réception claire dans l'éventualité où d'autres appareils créeraient de l'interférence. Dans un tel cas, l'indicateur "W" (indicateur de fonctionnement sans fil) sur l'affichage de l'unité centrale clignote; de plus, la reproduction du signal sur les enceintes ambiophoniques est momentanément interrompue.

Ce phénomène, tout à fait normal, vise à assurer un rendement optimal de la part de votre chaîne cinéma maison.

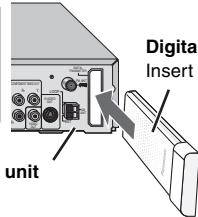
Si l'interférence devait persister, éloigner les appareils en cause le plus possible de l'émetteur-récepteur SH-FX60.

Connecting the digital transceiver

Insert the digital transceiver into the slot of your home theater unit.

e.g.

Do not insert or remove while the home theater unit is on.

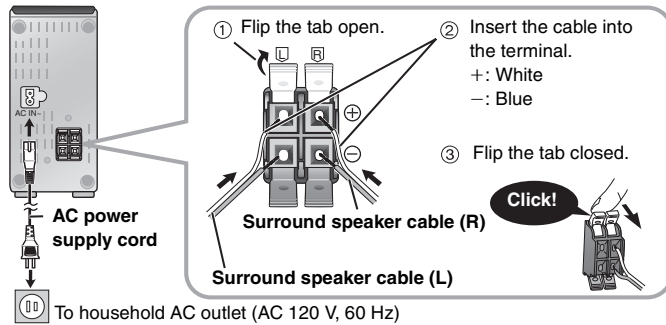


Digital transceiver
Insert fully until you hear a click.

Rear of the home theater unit

Connecting the surround speaker cables to the wireless system

- If the surround speaker cables have already been connected
Disconnect the surround speaker cables from your home theater unit.
- Connect the surround speaker cables to the wireless system.**



To household AC outlet (AC 120 V, 60 Hz)

Making the wireless link

Refer also to the operating instructions for your home theater unit.

- Turn on your home theater unit.**
 - Ensure the wireless system is plugged into the AC outlet.
- Check the wireless link indicator on the home theater unit.**

"W" should light up in the display on the home theater unit.
• If "W" is flashing, refer to page 8, Troubleshooting guide.

e.g.



Power indicator [AC IN]

This indicator lights when the unit is plugged into the AC outlet.

Lighting Ring

The light goes out when the unit is in standby mode.

MUSIC PORT

Allows you to connect and enjoy music from an external device (e.g. MP3 player). Refer to your home theater unit's operating instructions.

- Select the appropriate input source on your home theater unit (e.g. "REAR MUSIC P").
- Plug type: 3.5 mm (1/8") monaural

- Start play on the home theater unit.**

Conserving power

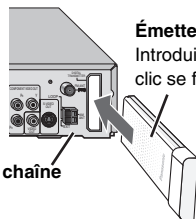
The wireless system consumes a small amount of power, even when it is in standby mode (approx. 0.5 W: Transmit mode, 1.2 W: Receive mode). To save power when the unit is not to be used for a long time, unplug it from the household AC outlet.

Connexion de l'émetteur-récepteur numérique

Introduire l'émetteur-récepteur numérique dans la fente de votre chaîne cinéma maison.

Exemple

Ne pas insérer ou retirer lorsque la chaîne cinéma maison est sous tension.



Émetteur-récepteur numérique
Introduire à fond jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Panneau arrière de la chaîne cinéma maison

Liaison sans fil

Se reporter également au manuel d'utilisation de la chaîne cinéma maison.

- Établir le contact sur la chaîne cinéma maison.**
 - S'assurer que le cordon d'alimentation de émetteur-récepteur sans fil est branché dans une prise secteur.
- Vérifier le voyant de la liaison sans fil sur la chaîne cinéma maison.**

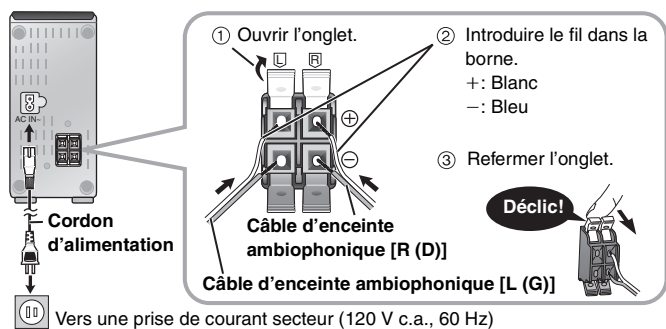
L'indicateur "W" s'allume sur l'écran d'affichage de la chaîne cinéma maison.
• Si l'indicateur "W" devait clignoter, se reporter à la page 8, Guide de dépannage.

Exemple



Connexion des câbles des enceintes ambiophoniques à l'émetteur-récepteur sans fil

- Si les câbles d'enceinte ambiophonique ont déjà été connectés
Déconnecter les câbles des enceintes ambiophoniques de la chaîne cinéma maison.
- Connecter les câbles des enceintes ambiophoniques à l'émetteur-récepteur sans fil.**



Vers une prise de courant secteur (120 V c.a., 60 Hz)



Voyant d'alimentation [AC IN]

Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est sous tension.

Anneau lumineux

L'anneau s'éteint lorsque l'appareil se met en mode d'attente.

MUSIC PORT (Port musical)

Permet de connecter une source audio externe et d'écouter de la musique (ex. lecteur MP3). Se reporter au manuel de l'utilisateur de la chaîne cinéma maison.

- Sélectionner la source d'entrée appropriée sur la chaîne cinéma maison (telle que le port musical arrière "REAR MUSIC P" par exemple).
- Type de prise : mono 3,5 mm (1/8 po)

- Lancer la lecture sur la chaîne cinéma maison.**

Économie d'énergie

L'émetteur-récepteur sans fil consomme une petite quantité d'énergie même lorsqu'il est en mode d'attente (environ 0,5 W: mode de transmission, 1,2 W: mode de réception). Pour économiser l'énergie lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débrancher le cordon d'alimentation.

Limited Warranty (ONLY FOR U.S.A.)

Panasonic Consumer Electronics Company,
 Division of Panasonic Corporation of North America
 One Panasonic Way Secaucus, New Jersey 07094

Panasonic Puerto Rico, Inc.
 Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5
 San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Panasonic Audio Products Limited Warranty

Limited Warranty Coverage

If your product does not work properly because of a defect in materials or workmanship, Panasonic Consumer Electronics Company or Panasonic Puerto Rico, Inc. (collectively referred to as "the warrantor") will, for the length of the period indicated on the chart below, which starts with the date of original purchase ("warranty period"), at its option either (a) repair your product with new or refurbished parts, or (b) replace it with a new or a refurbished product. The decision to repair or replace will be made by the warrantor.

Product or Part Name	Parts	Labor
Audio Products (except items listed below)	One (1) year	One (1) year
USB Reader-Writer, Personal Computer Card Adapters (in exchange for defective item)	One (1) year	Not Applicable
Accessories: Headphones, Cartridges, Microphones, Adapters	Ninety (90) days	Ninety (90) days
Rechargeable Batteries, DVD-R/-RAM Discs (in exchange for defective item)	Ten (10) days	Not Applicable
SD Memory Cards, Rechargeable Battery Packs (in exchange for defective item)	Ninety (90) days	Not Applicable

During the "Labor" warranty period there will be no charge for labor. During the "Parts" warranty period, there will be no charge for parts. You must carry-in or mail-in your product during the warranty period. If non-rechargeable batteries are included, they are not warranted. This warranty only applies to products purchased and serviced in the United States or Puerto Rico. This warranty is extended only to the original purchaser of a new product which was not sold "as is". A purchase receipt or other proof of the original purchase date is required for warranty service.

Carry-In or Mail-In Service

For Carry-In or Mail-In Service in the United States call 1-800-211-PANA (1-800-211-7262) or visit Panasonic web site: <http://www.panasonic.com>
 For assistance in Puerto Rico call Panasonic Puerto Rico, Inc. (787)-750-4300 or fax (787)-768-2910.

Limited Warranty Limits And Exclusions

This warranty ONLY COVERS failures due to defects in materials or workmanship, and DOES NOT COVER normal wear and tear or cosmetic damage. The warranty ALSO DOES NOT COVER damages which occurred in shipment, or failures which are caused by products not supplied by the warrantor, or failures which result from accidents, misuse, abuse, neglect, mishandling, misapplication, alteration, faulty installation, set-up adjustments, misadjustment of consumer controls, improper maintenance, power line surge, lightning damage, modification, or commercial use (such as in a hotel, office, restaurant, or other business), rental use of the product, service by anyone other than a Factory Servicer or other Authorized Servicer, or damage that is attributable to acts of God.

THERE ARE NO EXPRESS WARRANTIES EXCEPT AS LISTED UNDER "LIMITED WARRANTY COVERAGE". THE WARRANTOR IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT, OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. (As examples, this excludes damages for lost time, travel to and from the servicer, loss of media or images, data or other memory content. The items listed are not exclusive, but are for illustration only.) **ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY, ARE LIMITED TO THE PERIOD OF THE LIMITED WARRANTY.**

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state. If a problem with this product develops during or after the warranty period, you may contact your dealer or Servicer. If the problem is not handled to your satisfaction, then write to the warrantor's Consumer Affairs Department at the addresses listed for the warrantor.

PARTS AND SERVICE WHICH ARE NOT COVERED BY THIS LIMITED WARRANTY ARE YOUR RESPONSIBILITY.

Customer Services Directory

Obtain Product Information and Operating Assistance; locate your nearest Dealer or Servicer; purchase Parts and Accessories; or make Customer Service and Literature requests by visiting our Web Site at:

<http://www.panasonic.com/consumersupport>

or, contact us via the web at:

<http://www.panasonic.com/contactinfo>

You may also contact us directly at:

1-800-211-PANA (7262),

Monday-Friday 9 am-9 pm; Saturday-Sunday 10 am-7 pm, EST.

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-877-833-8855

Accessory Purchases

Purchase Parts, Accessories and Instruction Books online for all Panasonic Products by visiting our Web Site at:

<http://www.pasc.panasonic.com>

or, send your request by E-mail to:

npcparts@us.panasonic.com

You may also contact us directly at:

1-800-332-5368 (Phone) 1-800-237-9080 (Fax Only) (Monday - Friday 9 am to 8 pm, EST.)

Panasonic Services Company

20421 84th Avenue South, Kent, WA 98032

(We Accept Visa, MasterCard, Discover Card, American Express, and Personal Checks)

For hearing or speech impaired TTY users, TTY : 1-866-605-1277

Service in Puerto Rico

Panasonic Puerto Rico, Inc.

Ave. 65 de Infantería, Km. 9.5, San Gabriel Industrial Park, Carolina, Puerto Rico 00985

Phone (787)750-4300, Fax (787)768-2910

Limited Warranty (ONLY FOR CANADA)

Panasonic Canada Inc.
PANASONIC/TECHNICS PRODUCT – LIMITED WARRANTY

Panasonic Canada Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship and agrees to remedy any such defect for a period as stated below from the date of original purchase.

Technics Audio Product	One (1) year, parts and labour
Panasonic Audio & DVD Product	One (1) year, parts and labour
Accessories including rechargeable batteries	Ninety (90) days

In-home Service will be carried out only to locations accessible by roads and within 50 km of an authorized Panasonic service facility.

LIMITATIONS AND EXCLUSIONS

This warranty does not apply to products purchased outside Canada or to any product which has been improperly installed, subjected to usage for which the product was not designed, misused or abused, damaged during shipping, or which has been altered or repaired in any way that affects the reliability or detracts from the performance, nor does it cover any product which is used commercially. Dry cell batteries are also excluded from coverage under this warranty.

This warranty is extended to the original end user purchaser only. A purchase receipt or other proof of date of original purchase is required before warranty service is performed.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

WARRANTY SERVICE

FOR PRODUCT OPERATION ASSISTANCE, please contact:

Our Customer Care Centre:	Telephone #:	(905) 624-5505
	1-800 #:	1-800-561-5505
	Fax #:	(905) 238-2360
	Email link:	"Contact Us" on www.panasonic.ca

FOR PRODUCT REPAIRS, please locate your nearest Authorized Servicentre at www.panasonic.ca :

Link : "Servicentres™ locator" under "Customer support"

Panasonic Factory Service:

<u>Richmond British Columbia</u>	<u>Mississauga Ontario</u>
Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way	5770 Ambler Drive
Richmond BC V6W 1K8	Mississauga ON L4W 2T3
Tel: (604) 278-4211	Tel: (905) 624-8447
Fax: (604) 278-5627	Fax: (905) 238-2418

IF YOU SHIP THE PRODUCT TO A SERVICENTRE

Carefully pack and send prepaid, adequately insured and preferably in the original carton. Include details of the defect claimed, and proof of date of original purchase.

Certificat de garantie limitée (CANADA SEULEMENT)

Panasonic Canada Inc.
Certificat de garantie limitée Panasonic/Technics

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio Technics	—Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Appareils audio et DVD Panasonic	—Un (1) an, pièces et main-d'œuvre
Accessoires incluant les piles rechargeables	—Quatre-vingt-dix (90) jours

Le service à domicile ne sera offert que dans les régions accessibles par routes et situées dans un rayon de 50 km d'un centre de service agréé Panasonic.

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au:	N° de téléphone: (905) 624-5505
	Ligne sans frais: 1-800-561-5505
	N° de télécopieur: (905) 238-2360
	Lien courriel: «Contactez-nous» à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile :

Lien: «Centres de service» sous «support à la clientèle»

Centres de service Panasonic:

<u>Richmond, Colombie-Britannique</u>	<u>Mississauga, Ontario</u>
Panasonic Canada Inc.	Panasonic Canada Inc.
12111 Riverside Way	5770 Ambler Dr.
Richmond, BC V6W 1K8	Mississauga, ON L4W 2T3
Tél.: (604) 278-4211	Tél.: (905) 624-8447
Télec.: (604) 278-5627	Télec.: (905) 238-2418

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.


WARNING:


TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR PRODUCT DAMAGE, DO NOT EXPOSE THIS APPARATUS TO RAIN, MOISTURE, DRIPPING OR SPLASHING AND THAT NO OBJECTS FILLED WITH LIQUIDS, SUCH AS VASES, SHALL BE PLACED ON THE APPARATUS.

CAUTION!

DO NOT INSTALL OR PLACE THIS UNIT IN A BOOKCASE, BUILT-IN CABINET OR IN ANOTHER CONFINED SPACE. ENSURE THE UNIT IS WELL VENTILATED. TO PREVENT RISK OF ELECTRIC SHOCK OR FIRE HAZARD DUE TO OVERHEATING, ENSURE THAT CURTAINS AND ANY OTHER MATERIALS DO NOT OBSTRUCT THE VENTILATION VENTS.

	CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<p>CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE SCREWS. NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.</p>		

 The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

 The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

The socket outlet shall be installed near the equipment and easily accessible or the mains plug or an appliance coupler shall remain readily operable.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN THE U.S.A.

FCC Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC caution: To maintain compliance with FCC regulations, shielded interface cables must be used with this equipment. Operation with non-approved equipment or unshielded cables may result in interference to radio and TV reception. Any changes or modifications not approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Responsible Party:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way
Secaucus, NJ 07094
Telephone No.: 1-800-211-7262

 **WARNING:**

To satisfy FCC RF exposure requirements for mobile transmitting devices, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between the antenna of this device and persons during device operation. To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


MISE EN GARDE:


AFIN DE PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ÉLECTRIQUES, AINSI QUE TOUT DOMMAGE À L'APPAREIL, NE PAS L'EXPOSER À LA PLUIE, À DES ÉCLABOUSSURES OU À UNE HUMIDITÉ EXCESSIVE. ÉVITER ÉGALEMENT DE PLACER DES CONTENANTS AVEC DU LIQUIDE, TEL UN VASE, SUR L'APPAREIL.

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÙ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVÉNEMENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

	ATTENTION RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE NE PAS OUVRIR	
<p>ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIEE À UN PERSONNEL QUALIFIE.</p>		

 Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

 Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

S'assurer que la prise secteur est située près de l'appareil dans un endroit facile d'accès. La fiche du cordon d'alimentation doit également être facile d'accès.

THE FOLLOWING APPLIES ONLY IN CANADA. CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

This device complies with RSS-210 of the IC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference,
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la RSS-210 du règlement de la IC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:

- (1) il ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read these operating instructions carefully before using the unit. Follow the safety instructions on the unit and the applicable safety instructions listed below. Keep these operating instructions handy for future reference.

- 1) Read these instructions.
- 2) Keep these instructions.
- 3) Heed all warnings.
- 4) Follow all instructions.
- 5) Do not use this apparatus near water.
- 6) Clean only with dry cloth.
- 7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- 13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- 14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



- If you see this symbol-

Information on Disposal in other Countries outside the European Union



This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

- 1) Lire attentivement ces instructions.
- 2) Conserver ces instructions.
- 3) Lire toutes les mises en garde.
- 4) Suivre toutes les instructions.
- 5) Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
- 6) Nettoyer qu'avec un chiffon sec.
- 7) Ne pas bloquer les événements d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
- 8) Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
- 9) Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
- 10) S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
- 11) N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
- 12) N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.
- 13) Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
- 14) Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou échappement de l'appareil.



- Si ce symbole apparaît -

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne



Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne. Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Product service

1. **Damage requiring service**—The unit should be serviced by qualified service personnel if:
 - (a) The AC power supply cord or AC adaptor has been damaged; or
 - (b) Objects or liquids have gotten into the unit; or
 - (c) The unit has been exposed to rain; or
 - (d) The unit does not operate normally or exhibits a marked change in performance; or
 - (e) The unit has been dropped or the cabinet damaged.
2. **Servicing**—Do not attempt to service the unit beyond that described in these operating instructions. Refer all other servicing to authorized servicing personnel.
3. **Replacement parts**—When parts need replacing ensure the servicer uses parts specified by the manufacturer or parts that have the same characteristics as the original parts. Unauthorized substitutes may result in fire, electric shock, or other hazards.
4. **Safety check**—After repairs or service, ask the servicer to perform safety checks to confirm that the unit is in proper working condition.

The servicer will require all components to service your system. Therefore, should service ever be necessary, be sure to bring the entire system.

Product information

For product information or assistance with product operation:

In the U.S.A., refer to "Customer Services Directory" on page 4.
In Canada, contact the Panasonic Canada Inc. Customer Care Centre at 1-800-561-5505, or visit the website (www.panasonic.ca), or an authorized Servicentre closest to you.

Maintenance

Clean this unit with a soft, dry cloth.

- Never use alcohol, paint thinner or benzene to clean this unit.
- Before using chemically treated cloth, carefully read the instructions that came with the cloth.

Service après-vente

1. **En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
 - (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
 - (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
 - (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
 - (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
 - (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
2. **Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
3. **Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
4. **Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, son site web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Entretien

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

Troubleshooting guide

Before requesting service, make the following checks. If you are in doubt about some of the check points, or if the solutions indicated in the table do not solve the problem, refer to the "Customer Services Directory" on page 4 if you reside in the U.S.A., or refer to the "Product information" on page 7 if you reside in Canada.

On your home theater unit

The wireless link indicator (e.g. "W") is flashing.	<ul style="list-style-type: none"> There is no link between the home theater unit and the wireless system. Check that the wireless system is plugged into the AC outlet.
The wireless link indicator (e.g. "W") does not light.	<ul style="list-style-type: none"> Check that the home theater unit is turned on, and the wireless system is plugged into the AC outlet. Ensure that the digital transceiver is fully inserted into the slot of the home theater unit.

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications décrites ci-dessous. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans le tableau ne résolvent pas le problème rencontré, se reporter à la section "Demande d'informations" à la page 7.

Sur la chaîne cinéma maison

L'indicateur de fonctionnement sans fil "W" clignote.	<ul style="list-style-type: none"> Il n'y a aucune liaison entre la chaîne cinéma maison et l'émetteur-récepteur sans fil. S'assurer que l'émetteur-récepteur est sous tension.
L'indicateur de fonctionnement sans fil "W" ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> S'assurer que le contact est établi sur la chaîne cinéma maison et que l'émetteur-récepteur sans fil est sous tension. S'assurer que l'émetteur-récepteur numérique est inséré à fond dans la fente de la chaîne cinéma maison.

Specifications

RF SECTION

Wireless module	
Frequency range	2.402 to 2.480 GHz
RF output power	19 dBm (Max)
RF output impedance	50 Ω
Rear Music Port	
Sensitivity	100 mV
Input impedance	4.7 kΩ
Terminal	Mono, 3.5 mm (1/8") jack

AMPLIFIER SECTION

Output power	
RMS output power stereo mode	
Surround Ch (both ch driven)	65 W per channel (4 Ω), 1 kHz, 10 % THD
Total RMS stereo mode power	130 W
FTC output power stereo mode	
Surround Ch (both ch driven)	40 W per channel (4 Ω), 20 Hz–20 kHz, 1 % THD
Total FTC stereo mode power	80 W

GENERAL

Power supply	AC 120 V, 60 Hz
Power consumption	SH-FX60T 0.85 W SE-FX60 30 W
Dimensions (W×H×D)	
SH-FX60T	97 mm×47.5 mm×8.5 mm (3 ¹³ / ₁₆ "×1 ⁷ / ₈ "×1 ¹ / ₃₂ ")
SE-FX60	89 mm×189 mm×180 mm (3 ¹ / ₂ "×7 ⁷ / ₁₆ "×7 ³ / ₃₂ ")
Mass	
SH-FX60T	0.03 kg (0.07 lbs)
SE-FX60	0.7 kg (1.5 lbs)
Operating temperature range	+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F)
Operating humidity range	5 % to 90 % RH (no condensation)

Power consumption in standby mode	Transmit mode 0.5 W Receive mode 1.2 W
--	---

Note

- Specifications are subject to change without notice. Mass and dimensions are approximate.
- Total harmonic distortion is measured by a digital spectrum analyzer.

Spécifications

SECTION RF

Module sans fil	
Plage de fréquences	2,402 à 2,480 GHz
Puissance de sortie RF	19 dBm (max.)
Impédance de sortie RF	50 Ω
Port musical arrière	
Sensibilité	100 mV
Impédance d'entrée	4,7 kΩ
Borne	prise mono, 3,5 mm (1/8 po)

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie	
Puissance de sortie efficace (mode stéréo)	
Canal ambiophonique (les deux canaux en circuit)	65 W par canal (4 Ω), 1 kHz, 10 % DHT
Puissance totale de sortie efficace (mode stéréo)	130 W
Puissance de sortie FTC (mode stéréo)	
Canal ambiophonique (les deux canaux en circuit)	40 W par canal (4 Ω), 20 Hz–20 kHz, 1 % DHT
Puissance totale de sortie FTC (mode stéréo)	80 W

GÉNÉRALITÉS

Alimentation	120 V c.a., 60 Hz
Consommation	SH-FX60T 0,85 W SE-FX60 30 W
Dimensions (L×H×P)	
SH-FX60T	97 mm×47,5 mm×8,5 mm (3 ¹³ / ₁₆ po×1 ⁷ / ₈ po×1 ¹ / ₃₂ po)
SE-FX60	89 mm×189 mm×180 mm (3 ¹ / ₂ po×7 ⁷ / ₁₆ po×7 ³ / ₃₂ po)
Poids	
SH-FX60T	0,03 kg (0,07 lb)
SE-FX60	0,7 kg (1,5 lb)
Température de fonctionnement	+5 °C à +35 °C (+41 °F à +95 °F)
Hygrométrie	Humidité relative de 5 % à 90 % (sans condensation)

Consommation en mode attente	Mode de transmission 0,5 W Mode de réception 1,2 W
-------------------------------------	---

Nota

- Sujet à changements sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.
- Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscopie numérique.